



1. 什么是 JYNNEOS 猴痘疫苗？

JYNNEOS 是一种获得美国食品药品监督管理局 (FDA) 批准的两剂疫苗，用于预防 18 岁及以上人群感染猴痘和天花疾病。它还获得了 FDA 的紧急使用授权 (EUA)，用于 18 岁以下的人接种。

- 如果在接触猴痘之前接种 JYNNEOS 疫苗，则有助于保护个人免于感染猴痘疾病。
 - 如果在接触猴痘不久之后接种（最好在 4 天内），则可能有助于个人预防感染该疾病或减轻病情。
- 注意：如果一个人已经出现猴痘症状，这时接种疫苗就太晚了。他们应该前往就医，进行检测并获得治疗建议。

JYNNEOS 疫苗是用牛痘病毒制成的。这是一种与猴痘和天花病毒有关的病毒。牛痘病毒经过弱化，因此它不会导致接种者或其周围的人感染牛痘、天花或猴痘。

一种名为 ACAM2000 的疫苗被 FDA 批准用于预防天花，但也可用于预防猴痘。由于目前在美国尚未使用 ACAM2000 预防猴痘，因此本常见问题解答只涉及 JYNNEOS 疫苗。

2. 如何接种疫苗？

JYNNEOS 疫苗是通过注射方式接种的。有两种不同的注射方法：

- **皮下注射。**即疫苗是在上臂皮下注射的。这种接种方法适用于 18 岁以下的人以及有瘢痕疙瘩的任何年龄人士。瘢痕疙瘩是一种厚而凸起的疤痕，可能会在皮肤损伤后形成，如割伤、穿孔或手术。
- **皮内注射。**即疫苗是在皮肤层之间注射的。这种方法适用于大多数 18 岁及以上的人。如采用这种方法接种疫苗，个人可选择在以下三个部位之一进行注射：前臂（手腕至肘部之间的内侧面）；上背部（肩胛骨下方）；以及三角肌（肩部肌肉）。你可以看到人们在[前臂](#)、[上背部](#)或[肩部](#)注射疫苗的图片。

目前，对大多数 18 岁以上的个人采用皮内注射的接种方法。然而，如果你有关于瘢痕疙瘩的顾虑，或者强烈倾向于皮下注射疫苗，也可以采用这种接种方式。请务必告诉疫苗提供者你的偏好。

3. 我需要接种多少剂次？

JYNNEOS 疫苗分两剂接种，两剂之间间隔至少 4 周。个人在接种第一剂后的几天和几周内会开始建立保护力，但要在接种完第二剂的两周后才会达到最强的保护效果。这时，你就会被认为是完整接种了疫苗。

即使在完整接种后，继续采取其他措施来降低风险仍然很重要。

4. 疫苗效果如何？

我们还没有足够的真实世界数据来说明，在目前的疫情中，疫苗对保护人们免于感染猴痘的效果如何。然而，美国疾病控制与预防中心 (CDC) 的[最近的一项研究](#)表明，接种了一剂 JYNNEOS 疫苗的人和未接种疫苗的人的感染比率是 1:14。来自非洲的早期数据表明，如果在接触猴痘之前接种疫苗，JYNNEOS 疫苗在保护人们免于感染猴痘方面的有效率至少为 85%。

如果在接触猴痘后 4 天内接种疫苗，疫苗可能会防止接触者感染这种疾病。如果在接触后 4 至 14 天内接种，疫苗预防感染的可能性较小，但如果个人确实感染了猴痘，其症状可能较轻。

如果个人在出现猴痘症状后再接种疫苗，目前没有数据表明疫苗会有效果。

因为我们仍在了解疫苗在这次疫情中的效果，所以即使在完整接种疫苗后，继续采取其他措施来降低风险依然很重要。



5. 谁应该接种疫苗？

建议曾接触过猴痘的人以及目前或将来有感染猴痘风险的人接种疫苗。

以下人群符合接种疫苗的资格：

- 任何与男性或其他跨性别者有性行为的男性或跨性别者
- 从事商业和/或交易性行为（例如，以性行为换取金钱、住所、食物或其他物品或需求）或参与与大型公共活动有关的性行为的任何性别或性取向的人
- HIV（艾滋病毒）感染者，特别是病情未得到控制或晚期的 HIV 患者
- 与疑似或确诊的猴痘患者有皮肤接触或亲密接触的人，包括尚未被公共卫生局确诊的人
- 属于上述任何群体的个人的性伴侣
- 预期会成为上述任何群体的个人
- 从事某些工作的人，包括：
 - 在研究或临床实验室工作的人，其工作内容涉及正痘病毒或正痘病毒测试
 - 为确诊或疑似猴痘患者提供护理的医护人员，包括临床医生和环境服务人员。请参见下文“我是一名医护人员。我应该接种疫苗吗？”问题解答。

未来可能会有更多的人符合接种疫苗的资格。如需了解最新信息，请访问 ph.lacounty.gov/monkeypox/vaccine.htm。

6. JYNNEOS 疫苗有什么副作用？

通过皮下注射和皮内注射方式接种 JYNNEOS 疫苗都会在注射部位出现副作用。这些副作用包括发红、肿胀、酸痛、硬块和/或瘙痒。这些症状在皮内注射后更为常见。有些人的瘙痒和肿胀可能持续数天至数周。其他副作用可能包括肌肉疼痛、头痛、恶心、发冷或疲劳。也有很小的发烧的可能性。

与任何药物一样，疫苗引起严重过敏反应的可能性非常小。如果你出现严重过敏反应的迹象（如荨麻疹、面部或喉咙肿胀、呼吸困难、心跳加快或头晕），请**立即拨打 911** 或到最近的医院就诊。如有其他问题，请联系医疗服务提供者。

7. 我可以在接种其他疫苗的同时接种该疫苗吗？

可以。可以在接种其他疫苗之前、之后或同时接种 JYNNEOS 疫苗，包括流感疫苗和 COVID-19 疫苗。

如果你是 12 至 39 岁的男性，你可以考虑在接种 JYNNEOS 疫苗 4 周后再接种 COVID-19 疫苗。因为如果接种这两种疫苗的时间很近，你患心肌炎（心脏肌肉的炎症）的风险可能会有小幅增加。但如果你是猴痘高风险人群，或者最近接触过猴痘，即使你最近接种了一剂 COVID-19 疫苗，你也应该接种 JYNNEOS 疫苗。

8. 我是一名医护人员。我应该接种疫苗吗？

如果医护人员 (HCW) 遵循适当的感染控制措施，则对他们而言猴痘传播的风险非常低。这包括穿戴个人防护装备 (PPE) 和使用安全的样本采集方法。然而，为确诊或疑似猴痘患者提供医疗护理的医护人员符合接种疫苗的资格。这包括可能从猴痘患者身上采集检验标本的医护人员（例如，在性健康诊所或在为高危人群服务的临床环境中工作的医护人员）。



只负责注射 JYNNEOS 疫苗但不为确诊或疑似猴痘患者提供医疗护理的工作人员不符合接种猴痘疫苗资格。

建议医护人员在某些职业性暴露后进行暴露后预防疗法 (PEP)。请参见 CDC [高、中度风险暴露表格](#)。

9. 如果我出现猴痘症状，我应该接种疫苗吗？

不应该。如果你 [出现猴痘症状](#)，你不应该接种猴痘疫苗。请尽快向医生咨询你的症状。如果你没有医生或健康保险，你可以前往公共卫生局的 [性健康诊所](#)。如需了解更多信息，请致电公共卫生局呼叫中心，电话：1-833-540-0473（一周七天，每天上午 8 点至晚上 8:30）。

10. 我已经感染过猴痘，我应该接种疫苗吗？

不应该。目前的信息表明，如果你已经感染过猴痘，你就不会再次感染，因为你具有“天然免疫力”。目前不建议你接种疫苗。但如果你的免疫功能低下，你就应该与你的医生讨论是否需要接种疫苗。

11. 如果我在接种第一剂疫苗后感染了猴痘，我是否应该接种第二剂疫苗？

根据目前掌握的信息，在你感染过猴痘之后，你就不会再次感染猴痘。这意味着你无需接种第二剂疫苗。如果你的免疫功能低下（你的免疫系统薄弱），请与你的医生讨论你是否需要接种第二剂疫苗。

12. 如果我几年前接种过天花疫苗，我还应该接种猴痘疫苗吗？

应该。在这次疫情爆发前接种过天花疫苗的人仍应接种猴痘疫苗。这是因为天花疫苗的保护作用可能会随着时间的推移而减弱。

13. 如果我的免疫系统薄弱和/或感染了 HIV（艾滋病毒），我可以接种疫苗吗？

可以。接种疫苗非常重要，因为免疫系统薄弱的人，如晚期或病情未得到控制的 HIV 患者，一旦感染猴痘，出现重症的风险会增加。JYNNEOS 已在 HIV 感染者中进行了研究，未发现严重不良反应。

值得注意的是，如果你的免疫系统薄弱，即使接种了疫苗，你可能依然无法建立强大的免疫反应。这意味着采取其他措施来防止感染猴痘尤为重要。

14. 如果我患有湿疹，我可以接种疫苗吗？

可以，JYNNEOS 已在特应性皮炎（湿疹）患者中进行了研究，未发现严重不良反应。患有这些疾病的人如果感染猴痘，猴痘病情可能更严重。

15. 如果我怀孕了或可能怀孕，我应该接种疫苗吗？

如果你是孕妇，并曾接触过猴痘，我们强烈建议你考虑接种疫苗。这是因为猴痘病毒可以在怀孕期间传染给胎儿，或在出生时和出生后通过密切接触传染给新生儿。已报道有在怀孕期间感染猴痘而导致早产、流产、死胎和婴儿感染猴痘的病例。在目前疫情中还不知道这种情况发生或可能发生的频率有多高。关于在怀孕期间接种 JYNNEOS 疫苗的风险的数据是有限的。如果你对接种疫苗有疑问，请联系医疗服务提供者。接触猴痘后越早接种疫苗，效果可能越好。



16. 如果我正在进行母乳喂养，我可以接种疫苗吗？

如果你接触了猴痘，并且正在进行母乳喂养，你应该接种疫苗。目前尚无关于 JYNNEOS 对母乳喂养的婴儿的影响或对乳汁分泌影响的数据。JYNNEOS 是否会通过人的乳汁传递也是未知的。但由于该疫苗不含可复制病毒，所以接种疫苗不会使你的宝宝感染猴痘。

17. 我的第一剂疫苗是皮下注射的（在皮肤下注射）。我的第二剂疫苗将如何接种？

如果你年满 18 岁或以上，你将通过皮内注射（在皮肤层之间注射）接种第二剂疫苗，以完成两剂疫苗的接种（请参见上文“如何接种疫苗？”问题）。但如果你有关于瘢痕疙瘩的顾虑，或者强烈倾向于采用皮下注射方法接种第二剂疫苗，则可以通过皮下注射接种第二剂疫苗。

18. 如果我在接种第一剂疫苗后年满 18 岁，我可以通过皮下注射（在皮肤下注射）接种第二剂疫苗吗？

可以。一旦你年满 18 岁，通常使用皮内注射（在皮肤层之间注射）进行疫苗接种。但如果你有关于瘢痕疙瘩的顾虑，或者强烈倾向于采用皮下注射方法接种，则可以通过皮下注射接种疫苗。请务必告诉疫苗提供者你的偏好。

19. 我需要得到父母同意才能接种疫苗吗？

在公共卫生局接种点，如果你的年龄为 12 至 17 岁，你可以通过签署这份[同意书](#)表示同意接种疫苗。在这些接种点，如果你未满 12 岁，你必须由父母、法定监护人或负责的成年人陪同。你也必须让你的父母或法定监护人签署这份[同意书](#)。

20. 我可以在哪里获得更多信息？

- 洛杉矶县公共卫生局 (LAC DPH) 的猴痘网页：ph.lacounty.gov/Monkeypox 和[猴痘疫苗网页](#)
- 美国食品药品监督管理局 (FDA) 提供给[接种者和照顾者的资料便览](#)（适用于皮内注射接种和 18 岁以下个人）
- 美国疾病控制与预防中心 (CDC) 的“[JYNNEOS 疫苗：你需要了解什么](#)”疫苗信息说明（适用于 18 岁及以上人群进行的皮下疫苗接种）
- CDC 的[猴痘疫苗网页](#)
- 加州公共卫生部 (CDPH) 的[猴痘疫苗网页](#)